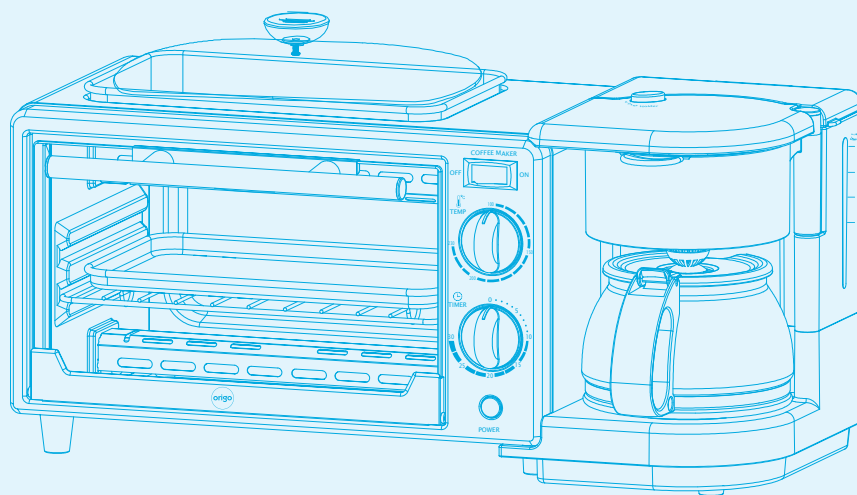




# 多功能早餐機

## MULTI-FUNCTION BREAKFAST MAKER



# MC98

## 使用說明書

## INSTRUCTION MANUAL

\*使用本產品前，請先細閱使用說明，並請妥善保存以便將來翻閱。

\*Read all instructions carefully before using this appliance, and keep this instruction for future reference when necessary.

## 重要安全提示

### Important Safety Information

多功能早餐機  
Multi-function Breakfast Maker



- 本機不是為體質、感覺或智力有障礙人士或8歲以下小孩或缺乏經驗及知識者使用，除非他們曾經接受負責安全人士的監督或指示，大人應指導小孩不可把玩電器。除非在負責安全人士的監督或指示，8歲以下小孩不可清潔及維護本機。  
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised
- 本機不能用於附加外置的時計或控制器。  
Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- 切勿在本機運行時和使用後觸摸本機內部及其他配件。  
Never touch the inside of the appliance and other accessories while it is operating and immediately after use.
- 可觸及部件在使用過程中可能會變熱。在使用電器期間和剛使用後，兒童應保持安全距離。  
Accessible parts may become hot during use. Children should be kept at a safe distance during and directly after the appliance is in use.
- 移動裝有熱液體的容器時必須格外小心。取出烤盤或處理熱油脂或其他熱液體時要格外小心。  
使用容器時應格外小心。  
Extreme caution must be used when moving a container with hot liquids. Extreme caution when removing trays or disposing of hot grease or other hot liquids. Extreme caution should be exercised when using containers.
- 本機及其電源線應擺放於8歲以下小孩不能觸及的地方。  
Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- 如本產品的電源線有損壞痕跡，為保障安全，請立即停止使用並聯絡供應商更換。  
If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- 使用中的玻璃門表面會產生高溫。  
The glass window surface may get hot when the oven operating.
- 使用中的機身表面容易變熱。  
The surfaces are liable to get hot during use.
- 請勿將產品放在桌布或窗簾等可燃物料上或附近上使用。使用時不應靠近牆角，其周圍15cm內不應放置其他易燃物品，免溫度過高引起爆裂、變形、變色等。  
In order to prevent any accident, do not place the appliance on or near combustible materials such as a tablecloth or curtains. Do not operate this breakfast maker near water sources or flammable liquids within 15cm.
- 請勿在本機運行時和使用後將以下任何材料放入烤箱：紙板、塑料、紙或任何類似物品。  
Do not place any of the following materials in the oven: cardboard, plastic, paper, or anything similar while it is operating and immediately after use.
- 切勿使用金屬百潔布清潔。碎片可能會從焊盤上折斷並接觸到電器部件，從而造成觸電危險。  
Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts, creating a risk of electric shock.
- 如果烤爐發生火災，請關閉玻璃門並關掉烤爐。如果火勢持續，請使用合適的滅火器。  
If there is a fire in the oven, close the glass door and turn off the oven. If the fire continues, use an appropriate fire extinguisher.

## 重要安全提示

### Important Safety Information

## 多功能早餐機

Multi-function Breakfast Maker

origo

- 打開包裝，檢查產品。如發現產品有損壞，請勿使用及即時聯絡供應商。  
Open the package and ensure that the appliance is undamaged. In case of doubt do not use the appliance and contact your supplier.
  - 本產品不適用於室外及作工業用途。  
This appliance is intended for household use ONLY and not for industrial or outdoor use.
  - 使用本產品前，請確定規格標貼上所示的額定電壓與當地供電電壓相同。如有疑問可向供應商查詢。  
Before using the appliance, check if the voltage marked on the rating label corresponds to the mains at your home.
- 
- 本產品只可使用附設的電源線。  
This product can only use with the attached power cord.
  - 電源線切勿靠近火源，高溫或隱藏在地毯之下。  
Do not put the power cord near fire, hot sources or under carpet.
  - 切勿使用電源線把本產品掛起。  
Never hang your appliance on the power cord.
  - 選擇一個靠近電源插座的位置，但不要放在有水的地方使用。  
Choose the near part of socket during use. Do not use it near any sources with water.
- 注意：第一次使用早餐機，可能會出現少量氣味約數分鐘，因本產品在生產時發熱元件帶有一層保護油，此乃正常現象。  
NOTE: For first time operation, there will have this Breakfast Maker have some protective oilsome smell for about few minutes. Because on the surface of the heating element during production.
  - 請使用獨立插座。不應使用萬能插頭或拖板或標稱小於13安培保險絲的插座。  
Do not use extension cord. Always operate this roaster on the socket with at least 13A fuse.
  - 早餐機應放於平穩、耐熱的表面上。  
Please operate this Breakfast Maker on a flat and heat-resistant surface.
  - 早餐機不應放在易燃易碎的桌面上使用(例如：木製、塑膠、玻璃桌面等)。  
In order to prevent any accident, do not place the appliance on flammable and fragile table (for example: wooden, plastic, glass, etc.).
  - 插頭在插上或拔掉前，應先將定時旋鈕調到“0”的位置。  
Before plug or unplug, please ensure the Timer Knob to “0” position.
  - 在移動或清潔本產品前，必須先關掉本機及拔除電源插頭。  
Always unplug before moving it and cleaning.
  -  本產品含有可回收材料，不可把本產品作為未分類廢物。請聯繫當地就近指定回收點。  
 This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection

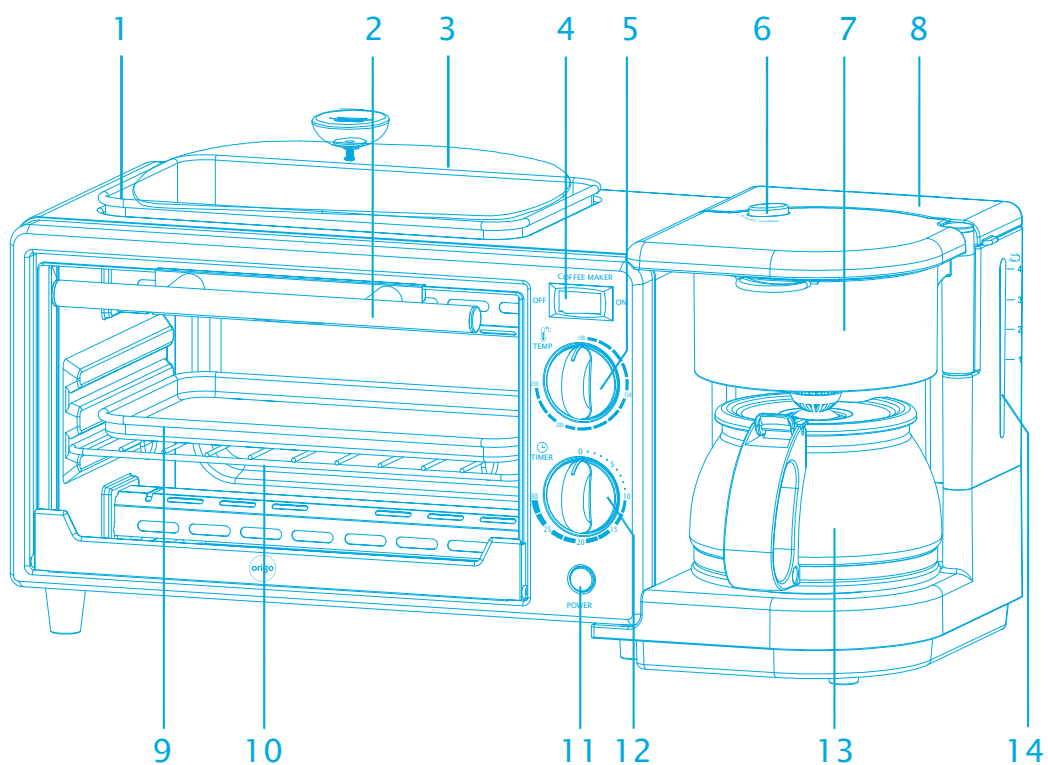
## 各部名稱 Main Parts

多功能早餐機  
Multi-function Breakfast Maker



圖片只供參考，一切以實物為準

The picture is for reference only, everything in kind shall prevail.



1. 煎盤 Grill Plate
2. 玻璃門把手 Glass Door Handle
3. 玻璃蓋 Glass Lid
4. 咖啡機電源開關 Coffee Maker Power Switch
5. 調溫旋鈕 Temperature Knob
6. 過濾器支架按鈕 Filter Holder Button
7. 過濾器 Filter

8. 水箱蓋 Water Tank Cover
9. 烤盤 Dripping Tray
10. 烤網 Wire Rack
11. 烤爐電源指示燈 Oven Power Indicator
12. 定時旋鈕 Timer Knob
13. 咖啡玻璃壺 Coffee Carafe
14. 水位標示 Water gauge

### 使用前準備

#### Preparation Before Use

1. 使用本產品前，請小心拆去本早餐機上所有的包裝物料。  
1. Before using the product, make sure that all package materials are removed before use.
2. 請取出早餐機內所有的配件。  
2. Remove all the accessories from the Breakfast Maker.
3. 請用濕布抹淨本早餐機及其他的配件，然後再乾布抹乾。  
3. Please wipe the Breakfast Maker and accessories with a damp cloth, and dry it.
4. 把插頭插進靠近的電源插座。  
4. Put the plug in the socket.
5. 請把玻璃門關上，把溫度旋鈕設至 230°C。  
5. Close the door and set temperature to 230°C.
6. 把時間旋鈕設至十五分鐘，電源指示燈亮起，讓本早餐機操作。  
6. Turn Timer knob to 15 minutes position, power indicator light on and allow the Breakfast Maker to operate.

注意：當第一次使用本早餐機，可能會出現少量冒煙及氣味；因為本產品在生產時帶有一層保護油，是正常現象。

Caution: For first time operation, there will have some smoke or smell. Because this oven have some protective oil on the surface of heating element during production.

### 使用建議

#### General Advise

1. 在烤焗食物時，預熱本烤爐到適當的溫度，方能達到最佳的烤焗效果。  
1. When baking or grilling, you are advised to pre-heat the oven to the desired temperature in order to get the best possible cooking results.
2. 食物烹調的時間是取決於食物的種類及個人的喜好。  
2. Cooking times depend on the types of the food and individual taste.
3. 如要烹調經過冷凍處理的食物，請參閱食品包裝上建議的烹調時間。  
3. When cooking frozen food, please refer to the recommended cooking time on the food packaging.
4. 烘烤、煎烤和咖啡機可以同時使用。  
4. Toasting ,frying and coffee maker can be using at the same time .

**警告：**此早餐機烤爐會變熱。使用時，在接觸烤爐的表面或內壁時，請務必戴上耐熱手套。

**Notice:** The oven of this Breakfast Maker gets hot. When in use, always use the heat-resistant gloves when touching an outer or inner surface of the oven of this Breakfast Maker.

● 燒烤 / Grilling

1. 請在燒烤前將玻璃門關閉及將調溫旋鈕設至到230°C，預熱最少8分鐘。
1. Preheat oven with glass door closed and turn the Temperature Knob to 230°C for at least 8 minutes before grilling.
2. 選擇合適的操作時間(包括8分鐘的預熱時間)，同時電源指示燈也會亮起。
2. Set the timer knob at required cooking time (including 8 minutes preheat time) at the same time, power indicator light will switch on.
3. 烤爐預熱後，打開玻璃門，將要烹飪的食物放在烤盤上。
3. Once oven had preheated, open the glass door and place food to be cooked on dripping tray.
4. 關閉玻璃門，但在距離完全關閉位置約3厘米處保持半開。
4. Close the glass door but leaving it ajar about 3cm from the fully closed position.
5. 如食物在設定時間前已完成熟透，可自行把時間旋鈕設至"0"。
5. If cooking is completed before the end of the timer, please turn the timer knob to position "0" manually.
6. 完成後，打開玻璃門，用耐熱手套將烤盤從烤爐中拉出並將其放在耐熱表面上，小心地將食物從配件中倒到碟上。
6. After finished, open the glass door, use the heat-resistant gloves to pull the dripping tray out of the Oven and place it on a heat-resistant surface, carefully pour the food out of the accessories onto plate.

● 煎烤 / Frying

1. 將煎盤清洗乾淨，塗上少許油，放在正確的位置上。
1. Clean the grill plate ,put some oil on it and place on correct position.
2. 請在燒烤前將玻璃門關閉及將調溫旋鈕設至到230°C，預熱最少8至10分鐘。
2. Preheat oven with glass door closed and turn the Temperature Knob to 230°C for at least 8-10 minutes before grilling.
3. 將調溫旋鈕從100°C設至到所需的溫度230°C。
3. Turn the Temperature Knob to the desired temperature setting from 100°C to 230°C.
4. 選擇合適的操作時間(包括8至10分鐘的預熱時間)，同時電源指示燈也會亮起。
4. Set the timer knob at required cooking time (including 8-10 minutes preheat time) at the same time, power indicator light will switch on.

5. 如食物在設定時間前已完成熟透，可自行把時間旋鈕設至"0"。
5. If cooking is completed before the end of the timer, please turn the timer knob to position "0" manually.

注意：烹飪食物時，只能使用木質或硅膠鑊鏟翻炒，不可使用金屬鑊鏟或器具，會刮傷塗層。

Notice: Only use wooden or silicone Spatula to flip or stir the food. DO NOT USE METAL SPATULA OR SHARP APPLIANCE.

● 咖啡機 / Coffee Maker

1. 第一次使用前，請先泡清水並將沸水倒掉。
1. Before using it for the first time, please boil clean water first and pour out the boiled water.

警告：咖啡機不能乾燒。

Caution: Cannot operate the Coffee Maker without water.

2. 注入清水於水箱內，水位應不少於"2"段及不多於"4"段刻度。
2. Fill the water tank with water in between MIN "2" level and MAX "4" level.
3. 打開水箱，加入適量的水。
3. Open the water tank ,fill in suitable capacity water.
4. 按下過濾器支架按鈕，將磨碎的咖啡粉放入過濾器中。
4. Press filter holder button, then put the ground coffee into filter.
5. 把過濾器向右推回咖啡機。
5. Push the filter to the right back into the Coffee Maker.
6. 按咖啡機電源開關至開機狀態"-", 咖啡機開始運作。
6. Turn the Coffee Maker Power Switch to "-"position, the Coffee Maker will start operation.
7. 當咖啡煮至沸騰後，按電源開/關鍵至關機狀態"O"關掉咖啡機。
7. Turn the On/Off Switch to "O"position to turn off the Coffee Maker after coffee boiling.

注意:

CAUTION:

警告: 不使用早餐機時, 經常保持拔除電源, 及切勿將早餐機浸於水或其他液體中。在清潔本早餐機前, 先將早餐機關掉及把電源線從插座拔出, 然後讓早餐機完全冷卻。

\*注意: 打開玻璃門並卸下所有配件, 使早餐機冷卻更快。

WARNING: ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD BEFORE MOVING OR SERVICING. DO NOT IMMERSE THE BREAKFAST MAKER IN WATER! BEFORE CLEANING, MAKE SURE THAT THE UNIT HAS BEEN SWITCHED OFF AND IT IS UNPLUGGED FROM THE MAIN OUTLET AND LET THE BREAKFAST MAKER COOL DOWN COMPLETELY.

\* Note: Open the Glass Door and remove all accessories to let the Breakfast Maker cool down more quickly.

外殼: 清理時切勿將早餐機浸於水或其他液體中。使用濕潤軟布抹擦清潔, 頑固污垢可用軟布沾上含肥皂的溫水抹擦。

Housing: Clean the outside and grille of the Breakfast Maker with a soft cloth. To remove persistent dirt, wipe down with a cloth that has been dampened with warm soapy water.

1. 每次使用後都要清潔早餐機。
1. Clean the Breakfast Maker each time .
2. 切勿使用研磨性、腐蝕性或易燃性清潔劑(例如漂白劑或酒精)清潔早餐機的任何部位。
2. Do NOT use abrasive, corrosive or flammable cleansers (such as bleach or alcohol) to clean any part of the Breakfast Maker.
3. 請勿使用金屬廚房用具或研磨性清潔材料來清潔咖啡玻璃壺、玻璃蓋、煎盤、烤盤、烤網、過濾器。
3. Do not use metal kitchen utensils or abrasive cleaning materials to clean the coffee carafe, glass lid, grill plate, dripping tray, wire rack and filter.
4. 用濕布擦拭早餐機的外部。
4. Wipe the outside of the Breakfast Maker with a moist cloth.
5. 用熱水, 一些洗滌液和非研磨性海綿清潔所有配件。
5. Clean all accessories with hot water, mild cleaner and a non-abrasive sponge.
6. 用熱水和非研磨性海綿清潔早餐機內部。
6. Clean the inside of the Breakfast Maker with hot water and a non-abrasive sponge.
7. 用清潔刷清潔加熱元件, 以清除食物殘留物。
7. Clean the heating element with a cleaning brush to remove any food residues.
8. 每次使用咖啡機後, 需用水清洗咖啡機水箱、過濾器及咖啡玻璃壺。
8. The water tank, filter and coffee carafe of the Coffee Maker should be rinsed out with water after each use.

提示: 如果污垢粘在煎盤或烤盤底上, 請在煎盤或烤盤中註入一些清洗液。讓煎盤或烤盤浸泡約10分鐘。

Tip: If dirt is stick to the grill plate or dripping tray, fill the grill plate or dripping tray with hot water and mild cleaner. Let the grill plate or dripping tray soak for approximately 10 minutes.

儲存: 連同使用說明, 把早餐機存放於清涼及乾爽的地方。

STORAGE: Store the Breakfast Maker with these instructions in the original box in a cool and dry place.



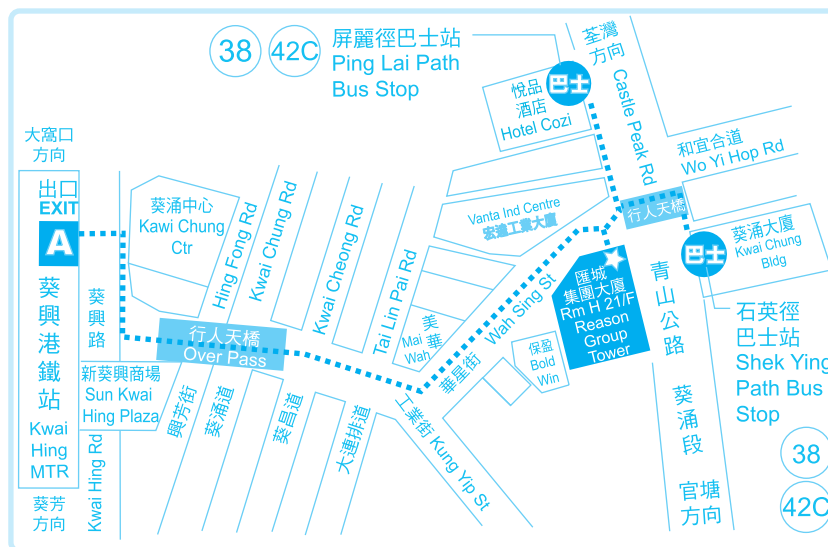
## 技術規格 Specification

## 多功能早餐機 Multi-function Breakfast Maker



型號 Model Number	MC98
電源 Power Supply	220-240V~ 50/60Hz
額定功率 Rated Power	1050-1250W
產品尺寸 Product Dimension	460 x 280 x 270 mm (約/Approx.)

## 源澤地圖 Origin Map



### 辦公時間

10:30am - 12:30pm (星期一至五)  
02:30pm - 05:30pm (星期一至五)  
10:30am - 12:30pm (星期六)  
(星期日及公眾假期休息)

### OFFICE HOURS

10:30am - 12:30pm (Mon to Fri)  
02:30pm - 05:30pm (Mon to Fri)  
10:30am - 12:30pm (Saturday)  
(Closed on Sunday and Holiday)

## 產品保用証(一年自攜服務)

多功能早餐機  
Multi-function Breakfast Maker



產品： 多功能早餐機

型號： MC98

此產品由購買日期起計算，本公司將根據下列條款及細則，提供一年保養服務(商業用享為3個月)：

1. 於購買後一年內，經本公司技術員判斷為正常運作下損壞之產品，可獲免費維修和/或零件更換。
2. 以下情況不被包括在保養範圍內：
  - 若產品是因為濫用、錯誤使用、疏忽及/或意外而導致損壞；
  - 未經授權之自行處理、維修及/或改裝；
  - 任何機殼、面蓋、咖啡玻璃壺、玻璃蓋、煎盤、烤盤、烤網、過濾器，以及配件。
3. 需要檢查或維修時，請將產品送往本公司服務中心，並於修理妥當後自行取回。
4. 更換後之任何損壞零件，均屬本公司所有。
5. 本保養服務只適用於香港特別行政區。
6. 顧客必須同時出示零售商之正式發票，方可得到免費維修服務。

\*\*\* 額外3個月保用：凡於購買產品後10天內完成網上登記，即可免費延長保用期3個月，即15個月免費保用(商業用途除外)。請即登入網站：[www.origo.hk](http://www.origo.hk)

### 服務中心

源澤市務有限公司

香港新界葵涌青山公路403號(近華星街12號)匯城集團大廈21樓H室

電話：2156 8238

[www.origo.hk](http://www.origo.hk)

[www.origo.hk](http://www.origo.hk)



Find us on



## Warranty Card(1 year carry-in)

Item : Multi-function Breakfast Maker

Model : MC98

This product is warranted for 1 year (commercial use for 3 months) from the date of purchase under the following conditions:

1. For any defect, in the judgment of our technician, if it is caused under normal use, we are responsible for repairing the product, and/or replacing parts at free of charge.
2. This warranty DOES NOT apply to:
  - If the product has been damaged through abuse, misuse, negligence or accidents;
  - Unauthorized repair, alteration/modification;
  - The housing, cover, coffee carafe, glass lid, grill plate, dripping tray, wire rack, filter or accessories, is excluded from this warranty.
3. The customer is requested to bring the unit to and from our Service Centre whenever service is needed.
4. Any defective parts, which had been replaced, shall be of our property.
5. This warranty is valid in H.K.S.A.R. only.
6. Please show the Invoice to get free service.

\*\*\*Extra 3 months warranty: just complete Online Warranty Registration within 10 days from the date of receipt, free warranty will be extended to 15 months (not applicable to commercial use). Please enter our website: [www.origo.hk](http://www.origo.hk)

### Service Centre

ORIGIN MARKETING LIMITED

Unit H, 21/F., Reason Group Tower (nearby 12 Wah Sing Street),  
403 Castle Peak Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong.

Tel: 2156 8238

[www.origo.hk](http://www.origo.hk)

[www.origo.hk](http://www.origo.hk)



Find us on

